

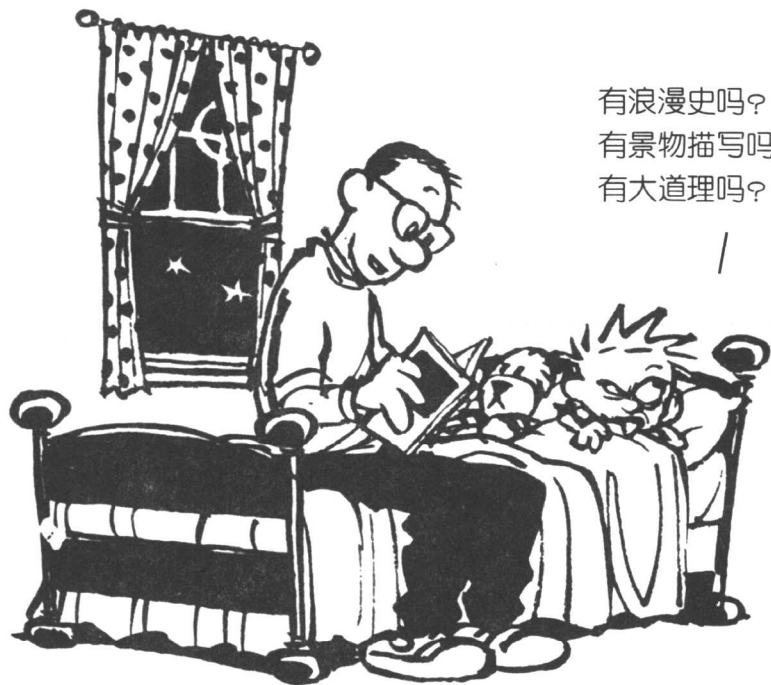


# 卡尔文 复仇记

美国最畅销经典漫画

卡尔文与跳跳虎系列丛书

(美) 比尔·沃特森/著 小意/译



有浪漫史吗？跳过去，  
有景物描写吗？跳过去，  
有大道理吗？跳过去。

/





《卡尔文与跳跳虎》系列丛书

《卡尔文与跳跳虎》

《谁在床下流口水》

《到北极去！》

《火星上的怪物》

《卡尔文复仇记》

《“啾”——的科学革命》

《变种雪人杀手兵团》

《充实的生活》

《野猫凶猛》

《处处有宝藏》

# 卡尔文复仇记

作者: [美] 比尔·沃特森

译者: 小意



**著作权合同登记号**

图字: 30-2002-155

**图书在版编目(CIP)数据**

卡尔文复仇记 / (美) 比尔·沃特森著; 小意译.

海口: 南海出版公司, 2003.4

(卡尔文与跳跳虎系列丛书)

ISBN 7-5442-2174-1

I. 卡… II. ①沃…②小… III. 儿童文学—图画  
故事—美国—现代 IV. I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 028597 号

KAERWEN FU CHOU JI

卡尔文复仇记

---

**作 者** (美) 比尔·沃特森

**译 者** 小 意

**总策划** 袁杰伟 杨 雯

**责任编辑** 曾 炜

**封面设计** 陶雪华工作室

**出版发行** 南海出版公司 电话 (0898)65350227

**社 址** 海口市蓝天路友利园大厦 B 座 3 楼 邮编 570203

**电子信箱** nhcbgs@0898.net

**经 销** 新华书店

**印 刷** 上海中华印刷有限公司

**开 本** 787×1092 毫米 1/20

**印 张** 6.5

**版 次** 2003 年 4 月第 1 版 2003 年 4 月第 1 次印刷

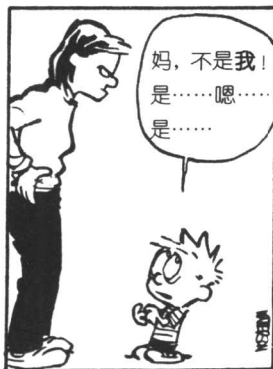
**书 号** ISBN 7-5442-2174-1

**定 价** 20.00 元

---

南海版图书 版权所有 盗版必究

是谁把这儿弄得  
乱七八糟的？！



是可怕的小金星人，它  
在厨房现形啦！它拿出  
了高频率魔鬼设备，指  
向各种东西，而且……



妈妈最能激发创作灵感了。



我回来啦！



你干什么了，  
踩地雷了？

我跟爸爸说  
过多少次  
了，他什么  
时候挖陷阱  
抓老虎呀？



卡尔文，你在哪儿？  
出来！



得了，卡尔文，我的  
耐心是有限的！



我生气了，卡尔文，  
出来洗澡！马上！



要不了多久，她就会  
思考这个问题 ——  
这么麻烦，值得吗？



# Calvin and Hobbes

by WATERSHAW



如果我是上帝，谁也别想在10月到5月之间看到小草！



数3下，好了吗？  
1……2……3！



下雪！



我说下雪！  
快，下雪！



下雪！



好吧，有种你就别  
下！看我在不在乎，  
我就喜欢这天气！  
就永远这样吧！



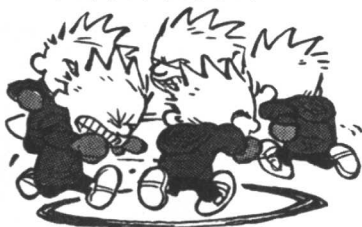
请下雪吧！求你了，只要1尺  
深！好了，8寸！就这么多啦！  
快点，6寸！6寸行吗？



我等着呢……



快下快下快下快下



你想让我变成  
无神论者吗？



斯匹夫的太空船动不了啦！航行完蛋了！

现在的位置离任何星球都有1亿万英里，我们的英雄得爬出来，在失重的情况下自己修理！

船翻了，斯匹夫紧紧贴在太空船上！稍有差池，他就会被扔进无边无际的太空中！

去上学！

不去！

我不知道圣诞老人怎么撑下去的，要送那么多玩具，他负担的起吗？

他究竟拿什么来买玩具？他要付钱给小精灵吗？

又没有收入，他怎么办呢？

消费，我想是这样吧。

但迟早要付的，那时我该怎么办？

亲爱的圣诞老人，嗨，是我，卡尔文，今年我表现。

特别的好，所以……

咕咕咕！

嘿嘿嘿！

我没笑。

你鬼笑什么。



# CALVIN and HOBBES

by WATKINSON

现在我们在“粉身碎谷”的顶上，准备好了吗？下去了吗？



这回我来驾驶怎么样？

走吧，你这个没用的家伙。



我今天一天表现都很好吧。



圣诞节快到了，嗯哼？

你真聪明。



可是，我还是有点不明白，我表现好的惟一原因就是圣诞节多拿点礼物，这不是真好吧？



我是说，忙乎了半天我总不能白干吧。



这样就够了，还是我必须真心真意地想变好？



换句话说，就是我得真好呢，还是只要假装好就行了？



照你的情况看，圣诞老人还真得给你点什么。

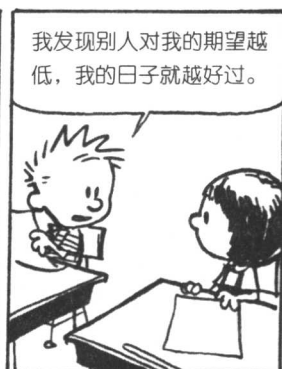
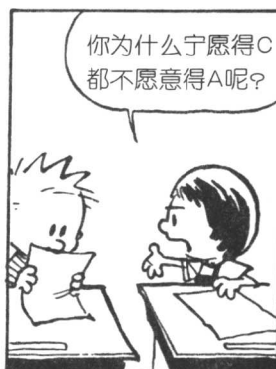
OK……那你觉得我到底应该表现多好呢？真的好，还是过的去？





可能学校的校车被冻住啦！可能校长困在车道上啦！



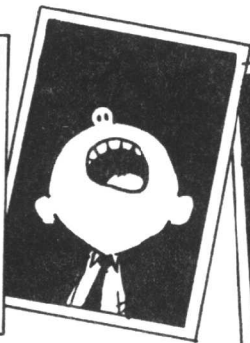


为什么我要穿得跟火鸡似的,还得梳头?!





很好, 1……2……





# Calvin and Hobbes

BY WATKINSON

啊哈……多棒的雪球啊!



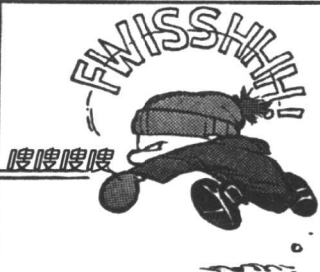
够硬，砸人够疼，又够松，能从领子口掉进去，把衣服里弄得透透湿。



苏茜来了！现在是砸她的好机会！



我看见你了！你最好别扔！圣诞老人正在看着你呢！



哈哈



噢耶！真是罪有应得！砸得多棒啊！我才不会过意不去。哦，太漂亮啦！1分钟内我再给你一下！哈哈！



圣诞老人！我早想甩掉他啦。



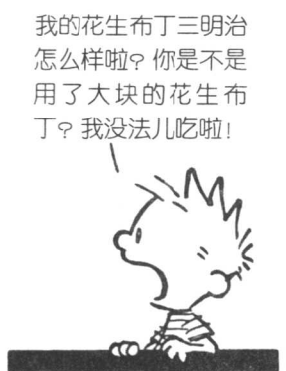


我不知道，你自己下去看嘛！



冷死啦！为什么房间里这么冷？！



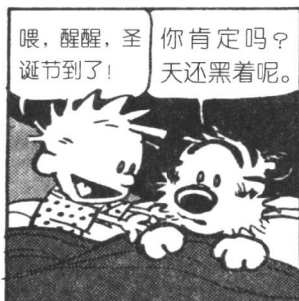


# Calvin and Hobbes

BY WATKINSON

不错嘛。

我给圣诞老人留了块三明治。







没有什么比清朗月光下的新雪更美了。



只有透过窗子，才能看到这样的美景啊。



我不能在这里面洗澡！  
这水烧开了！我会烫伤的！

你想干什么？活活煮了我？得了吧！我不会进去的！



等你大惊小怪地尖叫抱怨完，脱好衣服进去，水就正正好啦！



酷，她可真了解我。



每天早上都得起床上学。

全是老一套，就是上学，上学，上学。



但今天要变一变啦。



今天得按我的兴趣来。

我想，你最好先征求一下你妈的意见。